

# Akkreditierung



Die Deutsche Akkreditierungsstelle bestätigt mit dieser **Teil-Akkreditierungsurkunde** der

**Atlas Copco Tools Central Europe GmbH**  
**Langemarckstraße 35, 45141 Essen**

die Anforderungen gemäß DIN EN ISO/IEC 17025:2018 für die in der Anlage zu dieser Urkunde aufgeführten Konformitätsbewertungstätigkeiten erfüllt. Dies schließt zusätzliche bestehende gesetzliche und normative Anforderungen an das Kalibrierlaboratorium ein, einschließlich solcher in relevanten sektoralen Programmen, sofern diese in der Anlage zu dieser Urkunde ausdrücklich bestätigt werden.

Die Anforderungen an das Managementsystem in der DIN EN ISO/IEC 17025 sind in einer für Kalibrierlaboratorien relevanten Sprache verfasst und stehen insgesamt in Übereinstimmung mit den Prinzipien der DIN EN ISO 9001.

Diese Akkreditierung wurde gemäß Art. 5 Abs. 1 Satz 2 VO (EG) 765/2008, nach Durchführung eines Akkreditierungsverfahrens unter Beachtung der Mindestanforderungen der DIN EN ISO/IEC 17011 und auf Grundlage einer Bewertung und Entscheidung durch den eingesetzten Akkreditierungsausschuss ausgestellt.

Diese Teil-Akkreditierungsurkunde gilt nur in Verbindung mit dem Bescheid vom 05.10.2023 mit der Akkreditierungsnummer D-K-17447-01.

Sie besteht aus diesem Deckblatt, der Rückseite des Deckblatts und der folgenden Anlage mit insgesamt 7 Seiten.

Registrierungsnummer der Teil-Akkreditierungsurkunde: **D-K-17447-01-02**

Sie ist Bestandteil der Akkreditierungsurkunde D-K-17447-01-00.



*in Vertretung Gabriel Zrenner*

Berlin, 05.10.2023

Im Auftrag Dipl.-Ing. Gabriel Zrenner  
Abteilungsleitung

# Deutsche Akkreditierungsstelle

Standort Berlin  
Spittelmarkt 10  
10117 Berlin

Standort Frankfurt am Main  
Europa-Allee 52  
60327 Frankfurt am Main

Standort Braunschweig  
Bundesallee 100  
38116 Braunschweig

Die Deutsche Akkreditierungsstelle GmbH (DAkKS) ist die beliehene nationale Akkreditierungsstelle der Bundesrepublik Deutschland gemäß § 8 Absatz 1 AkkStelleG i. V. m. § 1 Absatz 1 AkkStelleGBV. Die DAkKS ist als nationale Akkreditierungsbehörde gemäß Art. 4 Abs. 4 VO (EG) 765/2008 und Tz. 4.7 DIN EN ISO/IEC 17000 durch Deutschland benannt.

Die Akkreditierungsurkunde ist gemäß Art. 11 Abs. 2 VO (EG) 765/2008 im Geltungsbereich dieser Verordnung von den nationalen Behörden als gleichwertig anzuerkennen sowie von den WTO-Mitgliedsstaaten, die sich in bilateralen- oder multilateralen Gegenseitigkeitsabkommen verpflichtet haben, die Urkunden von Akkreditierungsstellen, die Mitglied bei ILAC oder IAF sind, als gleichwertig anzuerkennen.

Die DAkKS ist Unterzeichnerin der Multilateralen Abkommen zur gegenseitigen Anerkennung der European co-operation for Accreditation (EA), des International Accreditation Forum (IAF) und der International Laboratory Accreditation Cooperation (ILAC).

Der aktuelle Stand der Mitgliedschaft kann folgenden Webseiten entnommen werden:

EA: [www.european-accreditation.org](http://www.european-accreditation.org)

ILAC: [www.ilac.org](http://www.ilac.org)

IAF: [www.iaf.nu](http://www.iaf.nu)

## Deutsche Akkreditierungsstelle

### Anlage zur Teil-Akkreditierungsurkunde D-K-17447-01-02 nach DIN EN ISO/IEC 17025:2018

**Gültig ab:** 05.10.2023

Ausstellungsdatum: 05.10.2023

Diese Urkundenanlage ist Bestandteil der Akkreditierungsurkunde D-K-17447-01-00.

Inhaber der Teil-Akkreditierungsurkunde:

**Atlas Copco Tools Central Europe GmbH**

Mit seinem Kalibrierlaboratorium

**Atlas Copco Tools Central Europe GmbH**  
**Langemarckstraße 35, 45141 Essen**

und den weiteren Standorten:

**Bayernwerkstraße 112, 84130 Dingolfing**

und

**Atlas Copco Polska Sp. z o.o.**  
**Roznyiec 83C, 59-709 Gromadka, Polen**

Das Kalibrierlaboratorium erfüllt die Anforderungen gemäß DIN EN ISO/IEC 17025:2018, um die in dieser Anlage aufgeführten Konformitätsbewertungstätigkeiten durchzuführen. Das Kalibrierlaboratorium erfüllt gegebenenfalls zusätzliche gesetzliche und normative Anforderungen, einschließlich solcher in relevanten sektoralen Programmen, sofern diese nachfolgend ausdrücklich bestätigt werden.

Die Anforderungen an das Managementsystem in der DIN EN ISO/IEC 17025 sind in einer für Kalibrierlaboratorien relevanten Sprache verfasst und stehen insgesamt in Übereinstimmung mit den Prinzipien der DIN EN ISO 9001.

*Diese Urkundenanlage gilt nur zusammen mit der schriftlich erteilten Urkunde und gibt den Stand zum Zeitpunkt des Ausstellungsdatums wieder. Der jeweils aktuelle Stand der gültigen und überwachten Akkreditierung ist der Datenbank akkreditierter Stellen der Deutschen Akkreditierungsstelle zu entnehmen ([www.dakks.de](http://www.dakks.de))*

**Anlage zur Teil-Akkreditierungsurkunde D-K-17447-01-02**

Kalibrierung in den Bereichen:

**Dimensionelle Messgrößen**

**Winkel**

- Drehwinkel <sup>a)</sup>

**Elektrische Messgrößen**

**Gleichstrom- und Niederfrequenzmessgrößen**

- Spannungsverhältnis <sup>a)</sup>

<sup>a)</sup> auch Vor-Ort-Kalibrierungen

Für die mit \* gekennzeichneten Messgrößen/Kalibriergegenstände ist dem Kalibrierlaboratorium, ohne dass es einer vorherigen Information und Zustimmung der DAkkS bedarf, die Anwendung der hier aufgeführten Normen/Kalibrierrichtlinien mit unterschiedlichen Ausgabeständen gestattet.

Das Kalibrierlaboratorium verfügt über eine aktuelle Liste aller Normen/Kalibrierrichtlinien im flexiblen Akkreditierungsbereich.

**Anlage zur Teil-Akkreditierungsurkunde D-K-17447-01-02**

**Permanentes Laboratorium Standort Essen**

| Kalibrier- und Messmöglichkeiten (CMC)  |                             |  |  |             |
|---|-----------------------------|--|--|-------------|
| Messgröße /<br>Kalibriergegenstand  | Messbereich /<br>Messspanne | Messbedingungen /<br>Verfahren                 | Erweiterte<br>Messunsicherheit                   | Bemerkungen |
| <b>Drehwinkel</b><br>direkte<br>Drehwinkelgebersysteme *                                  | 0° bis 360°                 | VDI/VDE 2648 Bl.1:2009                         | 10''   |             |
|   | 0° bis 360°                 | VDI/VDE 2648 Bl.2:2007                         | 0,2°   |             |
| Schraubfallsimulatoren für<br>die Prüfung von<br>kontinuierlich drehenden<br>Werkzeugen * | 0° bis 360°                 | VDI/VDE 2648 Bl.1:2009                         | 0,05° (3')                                       |             |
| Schraubfallsimulatoren für<br>die Prüfung von<br>kontinuierlich drehenden<br>Werkzeugen   | 0° bis 360°                 | AC MMFU Winkel R1 2023                         | 0,05° (3')                                       |             |
| <b>Spannungsverhältnis</b><br>DMS- Messverstärker und<br>Anzeigegeräte                    | ± 0 mV/V bis ± 2,5 mV/V     | Wechselspannung: 5 V<br>Trägerfrequenz: 225 Hz | 3·10 <sup>-5</sup> ;<br>jedoch nicht < 0,03 μV/V |             |
|   | ± 0 mV/V bis ± 5 mV/V       | Wechselspannung: 5 V<br>Trägerfrequenz: 225 Hz | 5·10 <sup>-5</sup> ;<br>jedoch nicht < 0,05 μV/V |             |
|   | ± 0 mV/V bis ± 2 mV/V       | Wechselspannung: 5 V<br>Trägerfrequenz: 600 Hz | 1·10 <sup>-3</sup> ;<br>jedoch nicht < 1 μV/V    |             |
|   | ± 0 mV/V bis ± 2 mV/V       | Gleichspannung: 5 V                            | 1·10 <sup>-3</sup> ;<br>jedoch nicht < 1 μV/V    |             |

**Vor-Ort-Kalibrierung Standort Essen**

| Kalibrier- und Messmöglichkeiten (CMC)  |                             |                                |                                |             |
|---|-----------------------------|--------------------------------|--------------------------------|-------------|
| Messgröße /<br>Kalibriergegenstand  | Messbereich /<br>Messspanne | Messbedingungen /<br>Verfahren | Erweiterte<br>Messunsicherheit | Bemerkungen |
| <b>Drehwinkel</b><br>direkte Drehwinkelgeber-<br>systeme *                                | 0° bis 360°                 | VDI/VDE 2648 Bl.1:2009         | 10''                           |             |
|   | 0° bis 360°                 | VDI/VDE 2648 Bl.2:2007         | 0,2°                           |             |
| Schraubfallsimulatoren für<br>die Prüfung von<br>kontinuierlich drehenden<br>Werkzeugen * | 0° bis 360°                 | VDI/VDE 2648 Bl.1:2009         | 0,05° (3')                     |             |
| Schraubfallsimulatoren für<br>die Prüfung von<br>kontinuierlich drehenden<br>Werkzeugen   | 0° bis 360°                 | AC MMFU Winkel R1 2023         | 0,05° (3')                     |             |

Anlage zur Teil-Akkreditierungsurkunde D-K-17447-01-02

**Vor-Ort-Kalibrierung Standort Essen**

Kalibrier- und Messmöglichkeiten (CMC)

| Messgröße /<br>Kalibriergegenstand                                     | Messbereich /<br>Messspanne | Messbedingungen /<br>Verfahren                 | Erweiterte<br>Messunsicherheit                   | Bemerkungen |
|--|-----------------------------|--|--|-------------|
| <b>Spannungsverhältnis</b><br>DMS- Messverstärker und<br>Anzeigegeräte | ± 0 mV/V bis ± 2,5 mV/V     | Wechselspannung: 5 V<br>Trägerfrequenz: 225 Hz | 3·10 <sup>-5</sup> ;<br>jedoch nicht < 0,03 μV/V |             |
|  | ± 0 mV/V bis ± 5 mV/V       | Wechselspannung: 5 V<br>Trägerfrequenz: 225 Hz | 5·10 <sup>-5</sup> ;<br>jedoch nicht < 0,05 μV/V |             |
|  | ± 0 mV/V bis ± 2 mV/V       | Wechselspannung: 5 V<br>Trägerfrequenz: 600 Hz | 1·10 <sup>-3</sup> ;<br>jedoch nicht < 1 μV/V    |             |
|  | ± 0 mV/V bis ± 2 mV/V       | Gleichspannung: 5 V                            | 1·10 <sup>-3</sup> ;<br>jedoch nicht < 1 μV/V    |             |

**Anlage zur Teil-Akkreditierungsurkunde D-K-17447-01-02**

**Permanentes Laboratorium Standort Dingolfing**

**Kalibrier- und Messmöglichkeiten (CMC)**

| Messgröße /<br>Kalibriergegenstand   | Messbereich /<br>Messspanne | Messbedingungen /<br>Verfahren                 | Erweiterte<br>Messunsicherheit                   | Bemerkungen |
|--|-----------------------------|--|--|-------------|
| <b>Drehwinkel</b>  |                             |  |  |             |
| direkte Drehwinkelgebersysteme *   | 0° bis 360°                 | VDI/VDE 2648 Bl.1:2009                         | 2''  |             |
| indirekte Drehwinkelgebersysteme *   | 0° bis 360°                 | VDI/VDE 2648 Bl.2:2007                         | 0,2°   |             |
| Schraubfallsimulatoren für die Prüfung von kontinuierlich drehenden Werkzeugen * | 0° bis 360°                 | VDI/VDE 2648 Bl.1:2009                         | 0,05° (3')                                       |             |
| Schraubfallsimulatoren für die Prüfung von kontinuierlich drehenden Werkzeugen   | 0° bis 360°                 | AC MMFU Winkel R1 2023                         | 0,05° (3')                                       |             |
| <b>Spannungsverhältnis</b><br>DMS- Messverstärker und Anzeigeräte                | ± 0 mV/V bis ± 2,5 mV/V     | Wechselspannung: 5 V<br>Trägerfrequenz: 225 Hz | 3·10 <sup>-5</sup> ;<br>jedoch nicht < 0,03 μV/V |             |
|  | ± 0 mV/V bis ± 5 mV/V       | Wechselspannung: 5 V<br>Trägerfrequenz: 225 Hz | 5·10 <sup>-5</sup> ;<br>jedoch nicht < 0,05 μV/V |             |
|  | ± 0 mV/V bis ± 2 mV/V       | Wechselspannung: 5 V<br>Trägerfrequenz: 600 Hz | 1·10 <sup>-3</sup> ;<br>jedoch nicht < 1 μV/V    |             |
|  | ± 0 mV/V bis ± 2 mV/V       | Gleichspannung: 5 V                            | 1·10 <sup>-3</sup> ;<br>jedoch nicht < 1 μV/V    |             |

**Vor-Ort-Kalibrierung Standort Dingolfing**

**Kalibrier- und Messmöglichkeiten (CMC)**

| Messgröße /<br>Kalibriergegenstand   | Messbereich /<br>Messspanne | Messbedingungen /<br>Verfahren | Erweiterte<br>Messunsicherheit | Bemerkungen |
|--|-----------------------------|--------------------------------|--------------------------------|-------------|
| <b>Drehwinkel</b>  |                             |                                |                                |             |
| direkte Drehwinkelgebersysteme *   | 0° bis 360°                 | VDI/VDE 2648 Bl.1:2009         | 3'                             |             |
| indirekte Drehwinkelgebersysteme *   | 0° bis 360°                 | VDI/VDE 2648 Bl.2:2007         | 0,5°                           |             |
| Schraubfallsimulatoren für die Prüfung von kontinuierlich drehenden Werkzeugen * | 0° bis 360°                 | VDI/VDE 2648 Bl.1:2009         | 0,05° (3')                     |             |
| Schraubfallsimulatoren für die Prüfung von kontinuierlich drehenden Werkzeugen   | 0° bis 360°                 | AC MMFU Winkel R1 2023         | 0,05° (3')                     |             |

Anlage zur Teil-Akkreditierungsurkunde D-K-17447-01-02

**Vor-Ort-Kalibrierung Standort Dingolfing**

Kalibrier- und Messmöglichkeiten (CMC)

| Messgröße /<br>Kalibriergegenstand                                     | Messbereich /<br>Messspanne | Messbedingungen /<br>Verfahren                 | Erweiterte<br>Messunsicherheit                   | Bemerkungen |
|--|-----------------------------|--|--|-------------|
| <b>Spannungsverhältnis</b><br>DMS- Messverstärker und<br>Anzeigegeräte | ± 0 mV/V bis ± 2,5 mV/V     | Wechselspannung: 5 V<br>Trägerfrequenz: 225 Hz | 3·10 <sup>-5</sup> ;<br>jedoch nicht < 0,03 μV/V |             |
|  | ± 0 mV/V bis ± 5 mV/V       | Wechselspannung: 5 V<br>Trägerfrequenz: 225 Hz | 5·10 <sup>-5</sup> ;<br>jedoch nicht < 0,05 μV/V |             |
|  | ± 0 mV/V bis ± 2 mV/V       | Wechselspannung: 5 V<br>Trägerfrequenz: 600 Hz | 1·10 <sup>-3</sup> ;<br>jedoch nicht < 1 μV/V    |             |
|  | ± 0 mV/V bis ± 2 mV/V       | Gleichspannung: 5 V                            | 1·10 <sup>-3</sup> ;<br>jedoch nicht < 1 μV/V    |             |



**Anlage zur Teil-Akkreditierungsurkunde D-K-17447-01-02**

**Permanentes Laboratorium Standort Gromadka (Polen)**

**Kalibrier- und Messmöglichkeiten (CMC)**

| Messgröße /<br>Kalibriergegenstand                                     | Messbereich /<br>Messspanne | Messbedingungen /<br>Verfahren              | Erweiterte<br>Messunsicherheit                | Bemerkungen |
|--|-----------------------------|---|---|-------------|
| <b>Drehwinkel</b><br>direkte Drehwinkel-<br>gebersysteme *             | 0° bis 360°                 | VDI/VDE 2648 Bl.1:2009                      | 0,1°  |             |
| indirekte Drehwinkel-<br>gebersysteme *                                | 0° bis 360°                 | VDI/VDE 2648 Bl.2:2007                      | 0,5°  |             |
| <b>Spannungsverhältnis</b><br>DMS- Messverstärker und<br>Anzeigegeräte | ± 0 mV/V bis ± 2 mV/V       | Gleichspannung: 5 V<br>Trägerfrequenz: 0 Hz | 1·10 <sup>-3</sup> ;<br>jedoch nicht < 1 µV/V |             |

**Vor-Ort-Kalibrierung Standort Gromadka (Polen)**

**Kalibrier- und Messmöglichkeiten (CMC)**

| Messgröße /<br>Kalibriergegenstand                         | Messbereich /<br>Messspanne | Messbedingungen /<br>Verfahren | Erweiterte<br>Messunsicherheit | Bemerkungen |
|--|-----------------------------|--------------------------------|--------------------------------|-------------|
| <b>Drehwinkel</b><br>direkte Drehwinkel-<br>gebersysteme * | 0° bis 360°                 | VDI/VDE 2648 Bl.1:2009         | 0,1°                           |             |
| indirekte Drehwinkel-<br>gebersysteme *                    | 0° bis 360°                 | VDI/VDE 2648 Bl.2:2007         | 0,5°                           |             |

**Verwendete Abkürzungen:**

|         |  |
|---------|--|
| CMC     | Calibration and measurement capabilities (Kalibrier- und Messmöglichkeiten)                                    |
| DKD-R   | Richtlinie des Deutschen Kalibrierdienstes (DKD), herausgegeben von der Physikalisch-Technischen Bundesanstalt |
| EURAMET | European Association of National Metrology Institutes  |
| VDE     | Verband der Elektrotechnik, Elektronik und Informationstechnik   |
| VDI     | Verein Deutscher Ingenieure  |